University of Alberta Library
0 1620 2355 5236

9e

Ce que **mon enfant apprend** à l'école

UNIVERSITY OF ALBERTA
OCT - 1 2007
LIBRARY

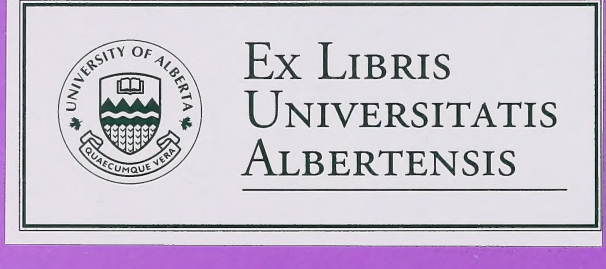
2007–2008

Pour tout renseignement, veuillez consulter :
http://www.education.gov.ab.ca/French

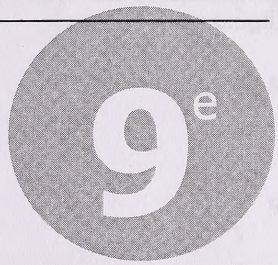
375.37
C47
9.annee
2007/
2008

BSJ
SPECCOLL

Alberta Education


UNIVERSITY OF ALBERTA
QUAECUMQUE VERA
Ex Libris
Universitatis
Albertensis

AUTORISÉ PAR LE MINISTERE



Ce que **mon enfant apprend** à l'école

2007-2008

Le manuel *Ce que mon enfant apprend à l'école* se veut une source d'information destinée aux parents. Il présente le programme d'études de la 9e année et comprend ce qui suit :

- des résultats d'apprentissage choisis pour chaque matière, tirés du programme d'études provincial;
- des liens au site Web d'Alberta Education, permettant d'obtenir davantage de renseignements;
- des renseignements sur l'exploration de carrières et la planification en vue du secondaire 2e cycle;
- une fiche pour nous faire part de vos commentaires.

Alberta Education

On peut consulter ce document et plusieurs autres dans le site Web :
<http://www.education.gov.ab.ca/French>. Cliquez sur « Parents ».

Cette publication est en vente au :

Learning Resources Centre
12360, 142e Rue
Edmonton, Alberta, Canada, T5L 4X9
Téléphone : 780-427-2767
(En Alberta, composez le 310-0000
pour faire un appel sans frais
d'interurbain.)
Téléc. : 780-422-9750
Internet: http://www.lrc.education.gov.ab.ca

Voici les coordonnées des directions signalées dans ce document :

Direction de l'éducation française
Téléphone : 780-427-2940
Téléc. : 780-422-1947
Courriel : def@edc.gov.ab.ca

Curriculum Branch
Téléphone : 780-427-2984
Téléc. : 780-422-3745
Courriel : curric.contact@edc.gov.ab.ca

Distributed Learning Resources Branch
Téléphone : 780-674-5350
Téléc. : 780-674-6561
Courriel : DLRB.General@gov.ab.ca

First Nations, Métis and Inuit Services
Téléphone : 780-415-9300
Téléc. : 780-415-9306
Courriel : asb@gov.ab.ca

Learner Assessment
Téléphone : 780-427-0010
Téléc. : 780-422-4200
Courriel : LAcontact@edc.gov.ab.ca

Learning and Teaching Resources Branch
Téléphone : 780-427-2984
Téléc. : 780-422-0576
Courriel : curric.contact@edc.gov.ab.ca

Learning Technologies Branch
Téléphone : 780-674-5350
Téléc. : 780-674-6561
Courriel : ltbgeneral@gov.ab.ca

- Pour tout renseignement au sujet de LearnAlberta.ca
  Téléphone : 780-415-8528
  Téléc. : 780-422-9157
  Courriel : LearnAlberta.Contact@edc.gov.ab.ca

Special Programs Branch
Téléphone : 780-422-6326
Téléc. : 780-422-2039
Courriel : Special.Programs@gov.ab.ca

ISSN 1489-811X

© 2007, la Couronne du chef de la province d'Alberta, représentée par le ministre d'Alberta Education, Alberta Education, Édifice 44 Capital Boulevard, 10044, 108e Rue, Edmonton, Alberta, T5J 5E6. Tous droits réservés.

Par la présente, le détenteur des droits d'auteur autorise toute personne à reproduire ce manuel, ou certains extraits, à des fins éducatives et sur une base non lucrative.

Bibliothèque Saint-Jean
University of Alberta

TABLE DES MATIÈRES

v Message du ministre de l'Éducation

1 Introduction
1 Comment obtenir l'information nécessaire
2 Pour aider votre enfant

5 9e année
5 Aperçu de la 9e année

7 Matières obligatoires
7 Français
11 Anglais
14 Mathématiques
17 Sciences
21 Études sociales
23 Technologies de l'information et de la communication (TIC)
25 Éducation physique
28 Santé et préparation pour la vie

30 Matières facultatives
30 Études professionnelles et technologiques (ÉPT)
31 Beaux-arts
33 Langues autres que l'anglais et le français
34 Environnement et plein air
35 Éthique
36 Cours élaborés à l'échelle locale

37 Renseignements à l'intention des parents
37 L'apprentissage en Alberta
38 L'éducation en français langue première
39 L'enseignement de la langue
39 Conseils d'école
40 Activités de financement et frais scolaires
41 Le choix d'écoles

41 Information au sujet des programmes
41 Les contenus – Ce que les élèves doivent apprendre
42 L'élaboration d'un programme – Qui participe au processus?
42 Comment assurer la pertinence des programmes
43 La planification des changements aux programmes
43 La révision d'un programme
43 La mise en œuvre d'un programme

44 L'éducation autochtone

45 Activité physique quotidienne

46 Développement personnel et exploration de carrières

©Alberta Education, Canada, 2007

47 Les soutiens à l'apprentissage
47 La francisation
47 L'anglais langue seconde
47 Les besoins spéciaux
49 Apprentissage distribué
50 Ressources numériques pour appuyer les résultats d'apprentissage

50 Connaissances et employabilité

52 L'évaluation
52 L'évaluation du rendement de votre enfant
52 Les tests de rendement provinciaux

54 Planification en vue du secondaire deuxième cycle

55 Commentaires

Remarque. - Dans cette publication, les termes de genre masculin utilisés pour désigner des personnes englobent à la fois les femmes et les hommes. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.

Message du
ministre de l'Éducation

Le rôle que jouent les parents dans le système d'éducation actuel est important pour assurer le succès présent et futur de leur enfant.

Il n'est pas toujours facile pour les parents de suivre les connaissances que leur enfant acquiert en classe. Les familles d'aujourd'hui mènent une vie active et ne peuvent pas toujours focaliser leur attention sur le programme d'études et les activités parascolaires de nos enfants de la maternelle à la 12e année.

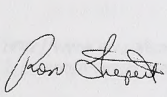
Pour vous permettre de suivre les apprentissages de votre enfant à l'école, Alberta Education a créé la série de publications *Ce que mon enfant apprend à l'école*. Cet outil de référence pratique vous aidera à vous familiariser avec le programme d'études de votre enfant. Le programme d'études de l'Alberta a la particularité d'être uniforme dans toute la province pour chaque élève à chaque niveau scolaire.

J'ai la certitude que cette publication vous permettra de prendre une part encore plus active dans le programme éducatif de votre enfant et qu'il saura répondre à toute question que vous pourriez vous poser sur ce programme. J'espère que cette publication vous permettra également d'amorcer des discussions ouvertes avec votre enfant sur les résultats et les attentes de ce programme.

Cette publication pourra vous servir d'ouverture sur l'éducation de votre enfant et vous constaterez pourquoi le programme d'études de l'Alberta forme les meilleurs élèves du monde.

Pour toute question au sujet de l'éducation de votre enfant, n'hésitez pas à communiquer avec son enseignant ou ses enseignants.

Je vous souhaite, à vous et à votre famille, une année scolaire agréable et couronnée de succès.



Ron Liepert
Ministre de l'Éducation

©Alberta Education, Canada, 2007

Introduction

Les liens aux sites Web indiqués dans ce manuel permettent aux parents d'obtenir de plus amples renseignements.

L'apprentissage de votre enfant se fait dans des milieux variés : chez vous, à l'école et dans votre communauté. Ensemble, avec le personnel enseignant et les membres de la communauté, vous favorisez cet apprentissage.

Lorsque vous êtes informé de ce que votre enfant apprend à l'école, vous êtes alors mieux en mesure de l'aider à apprendre à la maison. La série, *Ce que mon enfant apprend à l'école*, veut vous aider à participer à l'éducation de votre enfant en favorisant une meilleure compréhension de ce qu'il ou elle doit apprendre.

Comment obtenir l'information nécessaire

Pour obtenir des renseignements sur le programme d'études et les ressources d'apprentissage, vous pouvez procéder de diverses façons :

- Communiquez avec les enseignants ou avec la direction d'école.

http://www.education.gov.ab.ca/french/m_12/parents/Manuel_parents/Manuels.asp

- Consultez les manuels, **Ce que mon enfant apprend à l'école**, qui renferment des résultats d'apprentissage choisis pour chaque matière, résultats tirés des programmes d'études de l'Alberta. Ces manuels vous fournissent une bonne vue d'ensemble de chaque niveau scolaire. Ce manuel fait partie d'une série de guides réalisés pour tous les niveaux, de la 1re année jusqu'au secondaire 2e cycle. Ils sont accessibles dans le site Web d'Alberta Education ou peuvent être achetés auprès du Learning Resources Centre (LRC).

http://www.education.gov.ab.ca/french/m_12/parents/Manuel_parents/sommaires.asp

- Consultez les **Sommaires des programmes** afin d'obtenir un bref aperçu de chaque année scolaire. Ils sont accessibles dans le site Web d'Alberta Education.

©Alberta Education, Canada, 2007

http://www.education.gov.ab.ca/french/m_12/franco/default.asp

- En Alberta, le curriculum est présenté dans les **programmes d'études.** Ces documents, qui reçoivent l'autorisation du Ministre, renferment les résultats d'apprentissage de chaque matière, de la maternelle à la 12e année. On y explique la raison d'être d'une matière donnée, les résultats d'apprentissage pour les élèves et les démarches clés pour atteindre les connaissances, habiletés et attitudes exigées. Les autorités scolaires utilisent les programmes d'études pour s'assurer que les élèves satisfont aux normes provinciales de rendement. Toutefois, elles ont la liberté de décider des approches pédagogiques et de l'ordre de présentation des contenus. Ces programmes sont présentés dans le site Web d'Alberta Education ou peuvent être achetés auprès du LRC.

http://www.education.gov.ab.ca/lrdb

- Consultez la base de données des ressources autorisées dans le site Web d'Alberta Education. On y fait mention des **ressources autorisées pour les élèves et les enseignants de l'Alberta**, la plupart d'entre elles pouvant être achetées auprès du LRC.

http://www.education.gov.ab.ca/french

- Le **site Web d'Alberta Education** contient également des renseignements destinés aux parents, renseignements qui portent sur l'apprentissage, allant de la petite enfance jusqu'à l'âge adulte.

Pour aider votre enfant

Voici quelques conseils importants qui vous aideront à favoriser l'apprentissage chez votre enfant.

- Soyez positifs et encourageants par rapport à son apprentissage. Cela l'aidera à se sentir en confiance et à percevoir sa réussite avec enthousiasme.
- Parlez-lui du travail qu'il fait à l'école et aidez-le à faire ses devoirs.
- Aidez votre enfant à se fixer des objectifs réalistes, puis à discuter de ses progrès de manière encourageante.
- Établissez des liens entre son travail scolaire et la vie de tous les jours. Saisissez ces occasions pour faire de la résolution de problèmes en parlant de situations de tous les jours.
- Restez en communication avec ses enseignants pour être au courant non seulement de ses progrès, mais aussi de ses préoccupations, de ses réussites et de ses réalisations.

Les ressources dont il est question ci-dessous sont susceptibles de vous aider. Vérifiez si elles se trouvent à l'école de votre enfant.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca/scripts/cgiip.exe/resources/item.htm?item-no=415530

- *La réussite scolaire de votre enfant* — Cette ressource renferme des conseils et des stratégies qui vous permettent d'aider vos enfants, de la 1re à la 9e année, par rapport aux domaines suivants : lecture, écriture, orthographe, mathématiques, projets, examens et devoirs. Il est possible d'acheter cette ressource auprès du Learning Resources Centre. Le numéro de commande est 415530.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca/pro/resources/item.htm?item-no=477019

- *Mieux réussir à l'école* est une ressource pour les élèves du secondaire premier et deuxième cycles qui veulent devenir de meilleurs apprenants. Elle leur offre des idées pratiques pour obtenir de meilleurs résultats à l'école. Il est possible d'acheter cette ressource auprès du Learning Resources Centre. Le numéro de commande est 477019.

http://www.learnalberta.ca

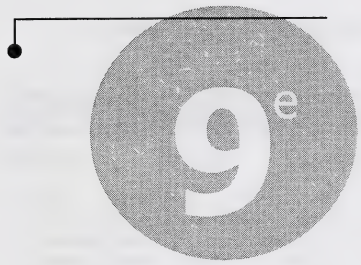
- Site Web ***LearnAlberta.ca*** — Ressources multimédias d'apprentissage en ligne se rapportant directement aux programmes d'études de l'Alberta.

www.2learn.ca/toile2/2LearnFran.html

- Site Web ***TELUS 2Learn*** — Créé grâce à un partenariat entre le secteur de l'éducation et le secteur des affaires, ce site offre toute une gamme de renseignements à l'intention du personnel enseignant, des élèves et des parents.

©Alberta Education, Canada, 2007

[Cette page est intentionnellement laissée en blanc.]



En 9e année, les élèves étudient des matières obligatoires. Des matières facultatives peuvent également être offertes. Au cours d'une année scolaire, les élèves ont accès à au moins **950** heures d'enseignement.

Aperçu de la 9e année

Le programme d'études de chaque matière de 9e année énonce des résultats généraux ou des sujets qui identifient ce que les élèves doivent apprendre. Chaque résultat général ou sujet comprend des résultats spécifiques par rapport aux connaissances, habiletés et attitudes que les élèves doivent acquérir.

http://www.education.gov.ab.ca/french/programs.asp

Ce manuel présente :

- les résultats généraux ou sujets de chaque matière;
- des résultats spécifiques choisis pour la plupart des matières.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca

On peut consulter les programmes d'études, comprenant tous les résultats généraux et spécifiques, dans le site Web d'Alberta Education ou se les procurer auprès du Learning Resources Centre (LRC).

9e année : Matières obligatoires — Les élèves doivent suivre :

- Français
- Anglais
- Mathématiques
- Sciences
- Études sociales
- Éducation physique
- Santé et préparation pour la vie

Le programme des technologies de l'information et de la communication (TIC) est intégré aux programmes suivants : anglais, études sociales, français, mathématiques et sciences.

9e année : Matières facultatives — Les écoles peuvent offrir :

- Études professionnelles et technologiques (ÉPT)
- Beaux-arts
- Langues autres que l'anglais et le français
- Environnement et plein air
- Éthique
- Cours élaborés à l'échelle locale

Les cours qu'on prévoit implanter en 2007-2008 :

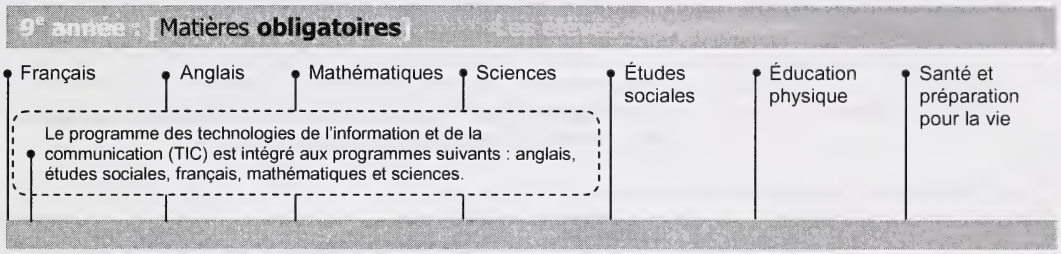
- Cree Language and Culture (programme de six ans)
- French as a Second Language (programme de neuf ans)
- Spanish Language Arts

©Alberta Education, Canada, 2007

Les cours qu'on prévoit implanter en 2008–2009 :

- Cours de connaissances et employabilité
  - Mathématiques
  - Cours professionnels
  - Sciences
  - Études sociales

Les **matières obligatoires** sont les fondements du programme au secondaire.



Français

Consulter le programme de français à : http://www.education.gov.ab.ca/french/francais/default.asp

La langue constitue la base de toute communication. L'apprentissage d'une langue est un processus actif qui s'amorce dès la naissance et se poursuit durant toute la vie. Les enfants apprennent une langue en l'utilisant pour communiquer leurs pensées, leurs sentiments et leurs expériences, pour nouer des liens avec les membres de leur famille et leurs amis, ainsi que pour essayer de donner un sens et de l'ordre au monde qui les entoure. La responsabilité de l'apprentissage langagier est partagée entre les élèves, les parents, les enseignants et la communauté.

Le programme de français vise à placer les élèves dans des situations d'apprentissage leur permettant de s'approprier la langue française comme outil de développement personnel, intellectuel, social, culturel et communautaire. On s'attend à ce que les élèves soient en mesure de lire pour des besoins d'information, d'imaginaire et d'esthétique et de s'exprimer à l'oral et à l'écrit de façon efficace selon le contexte.

Au premier cycle du secondaire, on continue d'encourager les élèves à prendre davantage conscience des éléments qui assurent la clarté de leurs messages tels des expressions et des mots justes et précis, des phrases correctes et de plus en plus complexes ainsi que des règles de grammaire bien appliquées. En s'appropriant un bagage langagier recherché, les élèves s'outillent de stratégies leur permettant de comprendre, d'approfondir, de préciser et d'exprimer des pensées de plus en plus abstraites, les rendant compétents et plus sûrs d'eux-mêmes dans l'utilisation de la langue.

Ainsi, la langue devient un outil qui favorise le développement d'habiletés dans les autres matières telles que les études sociales, les mathématiques et les sciences, ainsi que dans le domaine de la culture et de l'intégration communautaire. C'est donc par le biais

©Alberta Education, Canada, 2007

de l'enseignement de la langue que l'on parvient à outiller les élèves afin qu'ils deviennent de bons communicateurs et des apprenants efficaces.

Le programme de français présente des résultats d'apprentissage dans les domaines langagiers suivants :

L'écoute

En plus des situations où les élèves, l'enseignant et parfois des membres de la communauté viennent partager leurs expériences et leurs connaissances, les situations d'apprentissage se font à partir :

- de la lecture d'articles de journaux ou de magazines aux élèves;
- de la lecture de courts récits ou d'extraits de romans ou de pièces de théâtre aux élèves;
- de textes enregistrés tels que chansons, poèmes, documentaires;
- de documentaires audiovisuels.

En plus de poursuivre le développement des stratégies d'écoute de base, les élèves se penchent sur l'importance d'indices tels :

- leurs connaissances de l'auteur, du présentateur ou du genre d'émission;
- leurs connaissances des structures du discours pour orienter leur écoute.

L'interaction

Pour que l'apprentissage de la langue soit signifiant et authentique, il faut offrir aux élèves de nombreuses occasions d'interagir avec les personnes de leur entourage. En salle de classe, l'enseignant doit planifier des activités au cours desquelles les élèves peuvent s'exprimer spontanément.

En situation d'apprentissage, les échanges gravitent autour d'évènements et d'expériences portant sur les changements touchant leurs responsabilités et leur liberté. L'accent est mis sur :

- l'emploi d'expressions et de termes appropriés pour décrire les évènements et leurs expériences;
- les expressions à utiliser pour reprendre la parole.

L'exposé

En situation d'apprentissage, les thèmes choisis pour les présentations peuvent provenir d'autres matières. Les élèves devraient avoir eu l'occasion d'explorer le vocabulaire relié au sujet, et cela, dans divers contextes. Les situations proposées devraient permettre aux élèves de faire état, soit de ce qu'ils savent déjà, soit de ce qu'ils ont appris sur un sujet donné ou encore, de représenter leur monde imaginaire.

Les présentations devraient être courtes et bien structurées. Elles peuvent être le résultat d'un travail d'équipe. L'accent devrait être mis sur :

- l'organisation du contenu de leurs exposés selon un plan : introduction, développement et conclusion;
- l'annotation de leur plan pour y inscrire des points de repère;
- l'usage correct de la forme pronominale des verbes.

La lecture

En situation d'apprentissage, les enseignants présentent une variété de textes permettant aux élèves d'explorer :

- le domaine de l'information, de l'opinion et des instructions à suivre pour réaliser un projet;
- le monde de l'imaginaire (ex. : romans, pièces de théâtre, poésie).

Les élèves poursuivent le développement de leur compétence en lecture :

- en choisissant une manière de lire qui leur permet d'atteindre les buts recherchés (ex. : lecture en survol, lecture des passages jugés les plus importants, lecture en détail);
- en sélectionnant l'essentiel d'un sujet traité pour trouver les idées principales.

L'écriture

Les élèves apprennent à rédiger des textes dans lesquels ils prêtent attention aux liens entre l'introduction, le développement et la conclusion. Ils apprennent également à rédiger des récits dans lesquels ils établissent des liens entre les sentiments des personnages et leurs actions.

Ces situations d'apprentissage visent avant tout à permettre aux élèves d'intégrer les éléments propres à la langue écrite :

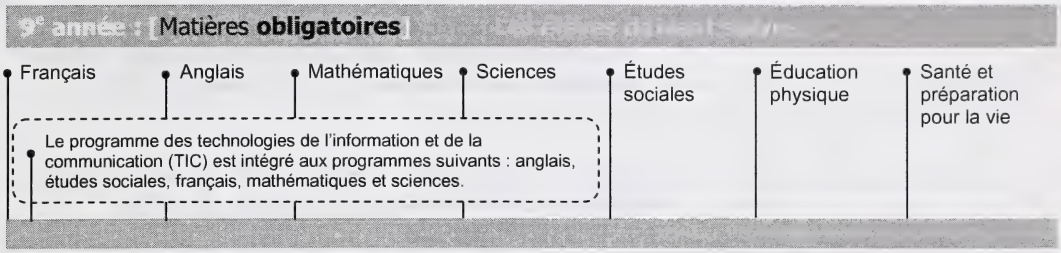
- l'organisation de leurs idées selon un plan : introduction, développement et conclusion;

©Alberta Education, Canada, 2007

- l'organisation des idées à l'intérieur d'un paragraphe;
- l'utilisation du subjonctif dans des expressions usuelles (ex. : il faut que…, j'aimerais que…, veux-tu que…);
- l'accord du participe passé employé sans auxiliaire, avec l'auxiliaire « être » ou un verbe d'état;
- l'accord des verbes, en particulier au conditionnel présent et à l'impératif présent;
- la place des pronoms personnels « compléments » dans la phrase.

De plus, avec l'appui de l'enseignant et des pairs, les élèves appliquent les règles de grammaire dans des cas moins fréquents ou plus complexes (les cas d'exception, les verbes irréguliers, etc.).

Pour chaque situation d'écriture, les enseignants guident les élèves dans la révision de leurs textes afin que ces derniers acquièrent les habiletés, l'habitude et l'attitude nécessaires pour amener un texte à l'étape de publication.



Anglais

Consulter le programme d'anglais à : http://www.education.gov.ab.ca/k_12/curriculum/bySubject/english/

Le programme d'anglais a deux principaux buts. Le premier consiste à favoriser, chez les élèves, la compréhension et l'appréciation de l'importance et du caractère artistique de la littérature. Le deuxième but consiste à permettre à chaque élève de comprendre et d'apprécier la langue, puis de l'employer avec confiance et compétence dans une variété de contextes, avec des publics cibles variés et dans des situations diverses.

En Alberta, la communauté francophone existe dans un milieu anglo-dominant. Le programme francophone vise aussi à outiller les élèves de compétences langagières en anglais qui leur permettront de participer et de contribuer pleinement aux sociétés albertaine et canadienne.

De la maternelle à la 12e année, les élèves acquièrent des connaissances, des habiletés et des attitudes dans six arts langagiers : l'écoute et l'exposé, la lecture et l'écriture, la visualisation et la représentation. Les élèves apprennent à composer, à comprendre et à réagir à une variété de textes : oraux, imprimés ou présentés par le biais des technologies. Ils se familiarisent avec une variété de textes rattachés à de nombreuses traditions culturelles.

Les résultats d'apprentissage suivants sont tirés du programme d'anglais de la 9e année :

Explorer des pensées, des idées, des sentiments et des expériences

- intégrer leurs propres perspectives et interprétations à de nouvelles connaissances acquises par le biais de discussions et d'expériences avec une variété de textes;

©Alberta Education, Canada, 2007

- examiner et réexaminer des idées, des renseignements et des expériences à partir de points de vue différents afin de déceler les régularités et de déterminer les relations qui existent.

Comprendre des textes oraux, imprimés ou présentés au moyen d'autres médias, et y réagir de façon personnelle et critique

- discuter de la manière dont les interprétations d'un même texte peuvent varier, selon les connaissances déjà acquises et les expériences des divers lecteurs;
- cerner des idées et des renseignements explicites et implicites dans des textes;
- appliquer et expliquer les procédures efficaces qui permettent d'identifier et de comprendre les mots en contexte;
- déterminer le thème et le point de vue de textes et en discuter;
- identifier des façons dont un changement de narrateur peut affecter le sens global de divers textes;
- créer des textes qui relient entre eux l'intrigue, le cadre et le personnage, et souligner l'importance de l'action.

Gérer les idées et les informations

- faire la synthèse des idées et de l'information tirées de diverses sources afin d'élaborer leurs propres opinions, points de vue et impressions générales;
- choisir les sources d'information qui permettent d'atteindre un juste équilibre entre l'information recherchée et leurs propres idées;
- faire la distinction entre les sources primaires et secondaires, et déterminer l'utilité de chaque type de source dans le cadre de recherches;
- utiliser leurs propres mots pour résumer et consigner l'information sous diverses formes;
- communiquer les idées et l'information dans divers textes tels que des scénarios de médias, des présentations multimédias, des tables rondes et des articles;
- réfléchir sur le processus de recherche, déterminer les points forts et les façons d'améliorer les autres travaux de recherche.

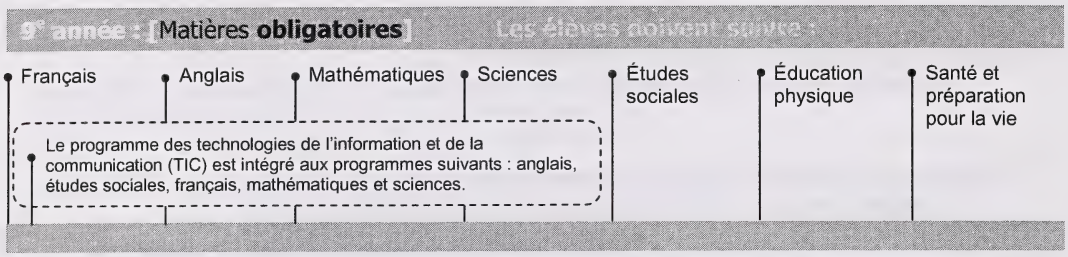
Accentuer la clarté et l'aspect artistique de la communication

- réviser pour s'assurer que les introductions sont saisissantes et les points de vue cohérents, que les transitions relient bien les idées et que les conclusions sont appropriées;
- identifier et s'exercer à appliquer des principes de design qui rehaussent la présentation des textes;
- recourir à diverses stratégies pour rendre les transitions efficaces entre les phrases et les paragraphes dans les textes qu'ils rédigent;
- choisir, organiser et présenter l'information de manière à ce qu'elle intéresse divers lecteurs et publics cibles, en fonction de leurs intérêts et de leurs connaissances antérieures;
- suivre le fil de la pensée, et évaluer la crédibilité du présentateur et les arguments avancés.

Respecter et appuyer les autres et collaborer avec eux

- analyser de quelle manière divers textes reflètent les traditions, les croyances et les technologies de cultures, communautés ou périodes de l'histoire différentes;
- créer ou utiliser des textes qui manifestent du respect envers les gens, les opinions, les communautés et les cultures;
- contribuer aux efforts du groupe dans le but de parvenir à un consensus ou à des conclusions, en dialoguant de manière à comprendre les idées et les points de vue des autres.

©Alberta Education, Canada, 2007



Mathématiques

Consulter le programme de mathématiques à : http://www.education.gov.ab.ca/french/Math/default.asp

L'enseignement des mathématiques doit préparer les élèves à :

- utiliser les mathématiques pour résoudre des problèmes;
- communiquer et raisonner mathématiquement;
- comprendre et valoriser le rôle des mathématiques;
- s'engager à poursuivre leur apprentissage durant toute leur vie;
- devenir des adultes compétents en mathématiques, et à assumer leur rôle dans la société.

On s'attend à ce que les élèves apprennent à :

- communiquer mathématiquement;
- créer des liens entre les idées et les concepts mathématiques, la vie quotidienne et d'autres matières;
- utiliser au besoin l'estimation et le calcul mental;
- appliquer de nouvelles connaissances mathématiques à la résolution de problèmes;
- raisonner et justifier leur raisonnement;
- se servir des technologies appropriées comme moyens de résoudre des problèmes;
- utiliser la visualisation afin d'interpréter l'information, d'établir des liens, et de résoudre des problèmes.

Les résultats d'apprentissage suivants sont tirés du programme de mathématiques de la 9e année :

Les nombres

- expliquer et illustrer la structure et l'interrelation entre les ensembles de nombres inclus dans l'ensemble des nombres rationnels;
- développer le sens des puissances ayant des exposants entiers et des nombres rationnels comme base;
- utiliser une calculatrice scientifique ou un ordinateur pour résoudre des problèmes comprenant des nombres rationnels;
- expliquer la façon dont les exposants donnent un sens aux grands et aux petits nombres et utiliser la calculatrice ou l'ordinateur pour effectuer des calculs comprenant ces nombres.

Les régularités et les relations

- généraliser, concevoir et justifier des procédures mathématiques, en utilisant les régularités, les modèles et les outils technologiques appropriés;
- résoudre et vérifier des équations et des inéquations linéaires à une variable;
- généraliser les opérations arithmétiques de l'ensemble des nombres rationnels à l'ensemble des polynômes.

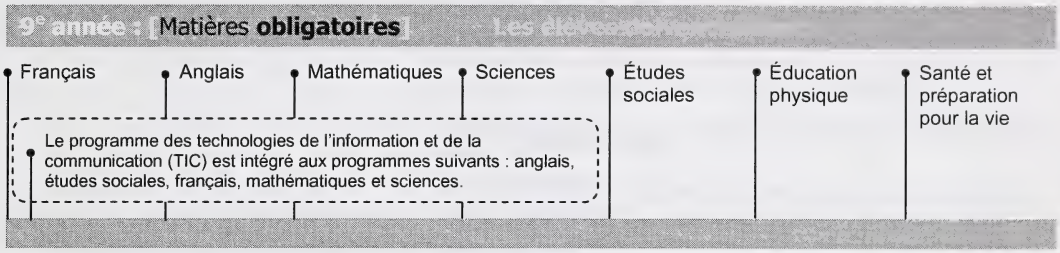
La forme et l'espace

- utiliser les rapports trigonométriques pour résoudre des problèmes comprenant un triangle rectangle;
- décrire les effets de changements de dimensions des figures et des objets dans la résolution de problèmes comprenant des aires, des périmètres, des aires totales et des volumes;
- énoncer les conditions de similitude ou de congruence des triangles, et les utiliser pour résoudre des problèmes;
- utiliser la résolution de problèmes dans l'espace pour construire, décrire et analyser des figures géométriques;
- utiliser la géométrie analytique et la reconnaissance des régularités pour prévoir les effets de la translation, de la rotation, de la réflexion et de l'homothétie (agrandissement) de droites et de figures.

©Alberta Education, Canada, 2007

La statistique et la probabilité

- recueillir et analyser des résultats expérimentaux en fonction de deux variables, en utilisant les outils technologiques nécessaires;
- expliquer le rôle de la probabilité et des statistiques dans la solution de problèmes complexes.



Sciences

Consulter le programme de sciences à :
http://www.education.gov.ab.ca/french/Sciences/default.asp

Visionner des ressources numériques de sciences dans le site Web de LearnAlberta :
http://www.learnalberta.ca

Le programme de sciences du secondaire part du principe selon lequel tout élève devrait avoir la possibilité d'acquérir une culture scientifique, c'est-à-dire d'acquérir dans le domaine des sciences les connaissances, les habiletés et les attitudes nécessaires pour résoudre des problèmes et prendre des décisions, tout en développant le goût de continuer son apprentissage toute sa vie et en conservant un sentiment d'émerveillement face au monde qui l'entoure.

Le programme de sciences veut aider l'élève à comprendre la nature et le rôle des sciences et à acquérir une base solide de connaissances, d'habiletés et d'attitudes par rapport aux sciences. Ce programme permet aux élèves d'apprendre que :

- les sciences permettent d'étudier le monde naturel d'une façon ordonnée;
- les découvertes scientifiques peuvent souvent donner lieu au développement de nouvelles technologies qui, à leur tour, peuvent conduire à de nouvelles recherches scientifiques;
- l'étude des sciences se déroule dans un contexte social et répond à un besoin humain. Les sciences et la technologie comportent des conséquences prévues et imprévues tant pour l'humanité que l'environnement.

©Alberta Education, Canada, 2007

Cinq unités sont prévues au programme de la 9e année. Les sujets et les principaux résultats d'apprentissage suivent :

Biodiversité

- investiguer la diversité des êtres vivants et décrire comment cette diversité contribue à la survie des espèces;
- décrire les processus de reproduction et leur rôle dans la transmission des caractéristiques des espèces;
- décrire l'intervention du matériel génétique dans la continuité et la variation des caractéristiques des espèces et expliquer des techniques de modification du patrimoine héréditaire;
- indiquer les répercussions de l'activité humaine sur la survie des espèces et sur les variations observées chez elles et analyser les questions qui s'ensuivent.

Composition et modification chimique

- décrire les propriétés chimiques et physiques de différentes matières;
- décrire et interpréter les types de réactions chimiques;
- énoncer des notions utilisées pour expliquer la nature chimique de la matière et donner des exemples de faits qui ont contribué à l'évolution de ces notions;
- employer une nomenclature chimique simplifiée pour décrire des éléments, des composés et des réactions chimiques.

Chimie de l'environnement

- investiguer et décrire le rôle de différentes substances chimiques dans l'environnement et les êtres vivants;
- indiquer des méthodes permettant de mesurer la quantité de différentes substances dans l'environnement et de surveiller la qualité de l'air et de l'eau;
- analyser et évaluer les mécanismes influant sur la distribution, dans l'environnement, de substances qui peuvent être nuisibles.

Électricité et électrotechnique

- expliquer l'emploi de différents dispositifs pour convertir diverses formes d'énergie en électricité, et inversement, pour convertir l'électricité en une autre forme d'énergie;
- décrire des techniques de transfert et de régulation de l'énergie électrique;
- identifier l'énergie consommée et libérée par des dispositifs et des systèmes et évaluer l'efficacité de la conversion d'énergie effectuée;
- décrire les répercussions de l'emploi de l'énergie électrique sur la société et sur l'environnement et en discuter.

Exploration spatiale

- décrire comment les progrès technologiques ont avancé notre compréhension de la Terre et de l'espace;
- décrire les problèmes et les défis par rapport à l'exploration de l'espace et à la survie dans l'espace;
- décrire et expliquer les principes scientifiques auxquels font appel les télescopes optiques, les radiotélescopes, les sondes spatiales et la télédétection;
- indiquer des questions et des débouchés découlant de l'application de la technologie spatiale et en analyser les répercussions.

Le programme de sciences soutient le développement d'**habiletés** dans quatre domaines :

Identification du problème et planification
L'élève élabore des plans afin d'investiguer :

- des questions d'enquête scientifique;
- des problèmes pratiques;
- des problèmes reliés aux sciences.

Réalisation et enregistrement de données
L'élève mène des enquêtes en :

- observant;
- consignant les données;
- cherchant de l'information.

Analyse et interprétation
L'élève élabore, analyse et évalue des explications en utilisant :

- la présentation de données;
- l'inférence;
- l'évaluation.

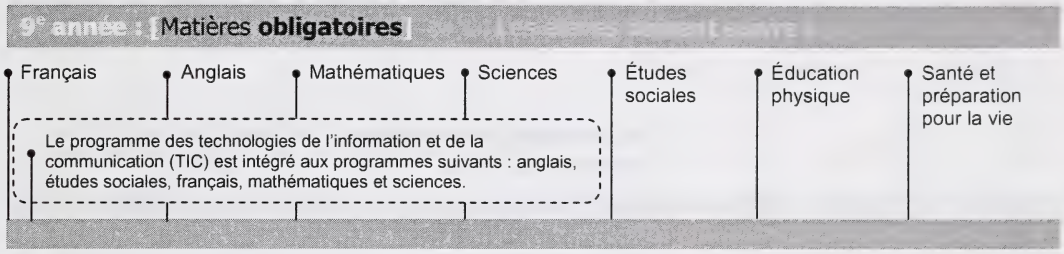
©Alberta Education, Canada, 2007

Communication et travail d'équipe
L'élève travaille en équipe afin de :

- partager des questions, des idées, des procédures et des résultats;
- évaluer des méthodes individuelles et collectives;
- évaluer une prise de position ou une conclusion à partir de ses constatations.

On encourage l'élève à développer des **attitudes** positives dans les six domaines suivants :

- l'intérêt soutenu envers les sciences;
- le respect à l'égard des idées d'autres personnes;
- l'esprit scientifique;
- la collaboration;
- la gestion responsable de l'environnement;
- la sécurité.



Études sociales

Consulter le programme d'études sociales à : http://www.education.gov.ab.ca/french/etudes_sociales/default.asp

Dans le domaine des études sociales, les élèves font l'acquisition des connaissances, des habiletés et des attitudes de base dont ils ont besoin pour devenir des citoyens responsables et contribuer de façon constructive à la société. Les études sociales portent notamment sur l'histoire, la géographie, l'économie, les sciences sociales et les sciences humaines.

Le programme d'études sociales de la 9e année met l'accent sur l'organisation de l'économie, la croissance économique, la technologie et la qualité de vie, dans le cadre de trois sujets qui permettent d'acquérir des habiletés et des attitudes importantes. Dans chaque sujet, les élèves devraient traiter d'une question d'ordre social (question controversée) et d'une question d'enquête.

Les résultats d'apprentissage suivants sont tirés du programme d'études sociales de la 9e année :

La croissance économique des États-Unis

- décrire certains des facteurs importants qui influencent l'industrialisation aux États-Unis;
- expliquer comment l'évolution technologique a influencé le travail, la production et la qualité de la vie;
- évaluer les effets d'une économie de marché sur les individus;
- déterminer les points de vue exprimés dans des bandes dessinées, des images et des photographies;
- déterminer les points de vue exprimés dans des bandes dessinées, des images et des photographies;

©Alberta Education, Canada, 2007

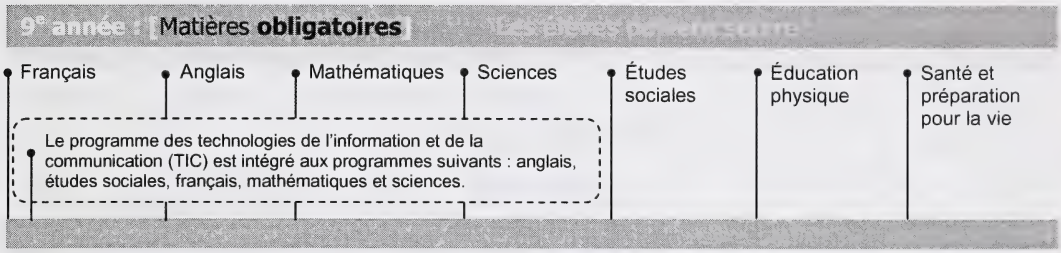
- faire preuve d'empathie envers les personnes qui vivent des changements.

La croissance économique – Une étude de cas : L'ancienne U.R.S.S.

- décrire en quoi la géographie et l'histoire ont influencé le développement industriel de l'ancienne Union soviétique;
- expliquer le rôle que le gouvernement et certains individus importants ont joué dans la croissance économique de l'ancienne Union soviétique;
- évaluer les effets d'une économie centrale sur les individus et sur la croissance économique;
- reconnaître de quelle manière les divers systèmes économiques répondent aux besoins des gens.

Le Canada – Répondre au changement

- expliquer de quelle manière les gouvernements et les individus peuvent influencer l'évolution technologique;
- déterminer et exprimer une opinion portant sur la mesure dans laquelle les gouvernements devraient influencer l'évolution technologique;
- déterminer le rôle des travailleurs et des employeurs par rapport aux changements technologiques;
- évaluer les effets de la croissance économique constante sur le milieu physique et social;
- lire des cartes et les interpréter pour déceler les liens qui existent entre la géographie et l'industrialisation au Canada;
- classifier les industries primaires, secondaires ou tertiaires;
- identifier et comprendre les enjeux d'importance pour l'avenir du Canada et leur propre avenir, puis en discuter.



Technologies de l'information et de la communication (TIC)

Consulter le programme et d'autres documents au sujet des TIC à : http://www.education.gov.ab.ca/french/TIC/default.asp

Le programme d'études des TIC n'est pas conçu pour être enseigné comme une matière à part; il doit être intégré aux programmes d'anglais, de français, d'études sociales, de mathématiques et de sciences. Les résultats sont organisés en fonction de trois années d'enseignement.

Les élèves se familiarisent avec la nature des technologies, apprennent à se servir de diverses technologies et comprennent l'importance des technologies pour eux-mêmes et pour la société.

Les résultats d'apprentissage suivants, pour les élèves de la 7e à la 9e année, sont tirés du programme des technologies de l'information et de la communication :

Communication, recherche, prise de décisions et résolution de problèmes

- évaluer l'autorité et la fiabilité des sources électroniques;
- élaborer un processus permettant de gérer la somme d'information accessible à partir de sources électroniques.

Fonctions, connaissances et concepts de base

- expliquer les questions soulevées par la nécessité d'assurer à la fois le droit à l'information et le droit au respect de la vie privée;

©Alberta Education, Canada, 2007

- reconnaître que le pouvoir de la technologie de manipuler l'image et le son peut servir à modifier le sens d'un message.

Procédés de productivité

- utiliser des options de menu avancées pour réaliser une tâche donnée; par exemple, insérer un tableau, un graphique ou un texte venant d'un autre document;
- concevoir, créer et modifier une base de données dans un but particulier.

9e année : Matières obligatoires Les élèves doivent suivre :

- Français
- Anglais
- Mathématiques
- Sciences
- Études sociales
- Éducation physique
- Santé et préparation pour la vie

Le programme des technologies de l'information et de la communication (TIC) est intégré aux programmes suivants : anglais, études sociales, français, mathématiques et sciences.

Éducation physique

Consulter le programme d'éducation physique à : http://www.education.gov.ab.ca/french/Edphys/default.asp

Le programme d'éducation physique de la maternelle à la 12e année a pour objectif de permettre aux élèves d'acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes pour mener une vie active et saine. Les élèves participent à une variété d'activités : les jeux, la gymnastique, la danse, les activités individuelles et les activités réalisées dans un milieu différent, comme les activités aquatiques et de plein air. On veut ainsi susciter chez les élèves l'intérêt d'être actifs tout au long de leur vie.

L'acquisition d'un vocabulaire et de structures de phrases pour s'entretenir sur l'activité physique et les sports revêt une importance toute particulière. Il est donc essentiel de faire en sorte que, dans leurs cours d'éducation physique, les élèves acquièrent des éléments langagiers qui leur permettront de s'exprimer correctement et de façon automatique et spontanée en français.

Enfin, les cours d'éducation physique dans l'école francophone doivent amener les élèves à identifier et à intégrer les différentes composantes de leur vie récréative et sportive à la vie dans la communauté francophone.

Résultat d'apprentissage A : Activités

Les élèves vont acquérir des habiletés physiques et langagières grâce à une variété d'activités mettant l'accent sur le mouvement et qui sont appropriées à leur développement : jeux, danse, gymnastique, activités individuelles et activités réalisées dans un milieu différent (ex. : activités aquatiques et de plein air).

- Habiletés fondamentales : locomotrices, non locomotrices et de manipulation

©Alberta Education, Canada, 2007

- Application des habiletés fondamentales à la danse, aux jeux, à la gymnastique, aux activités individuelles et à celles réalisées dans un milieu différent.

Les résultats généraux B, C et D sont reliés et interdépendants. Ils sont atteints en participant aux activités mettant l'accent sur le mouvement identifiées au résultat général A.

Résultat d'apprentissage B : Bienfaits pour la santé

Les élèves vont comprendre les bienfaits de l'activité physique pour la santé, les ressentir, les apprécier et *l'exprimer en français.*

- Condition physique fonctionnelle
- Image corporelle
- Bien-être

Résultat d'apprentissage C : Coopération

Les élèves vont interagir positivement avec les autres, *en français.*

- Communication
- Esprit sportif
- Leadership
- Travail d'équipe

Résultat d'apprentissage D : Dynamisme soutenu

Les élèves vont assumer la responsabilité de mener une vie active et *de s'affirmer comme francophones.*

- Effort
- Sécurité
- Établissement d'objectifs/défi-personnel
- Vie active dans la communauté

Dispenses du programme d'éducation physique

On peut accorder une dispense du cours d'éducation physique dans les trois circonstances particulières suivantes : 1. Motifs d'ordre médical — une attestation médicale précisant les activités à éviter doit être adressée à la direction de l'école; 2. Convictions religieuses — La direction d'école doit recevoir une demande par écrit des parents; 3. Accès aux installations — Cette dispense doit être autorisée par le conseil scolaire.

Lorsqu'une dispense est accordée, on devrait, dans la mesure du possible, substituer d'autres activités conformes aux objectifs et aux résultats d'apprentissage du programme d'éducation physique.

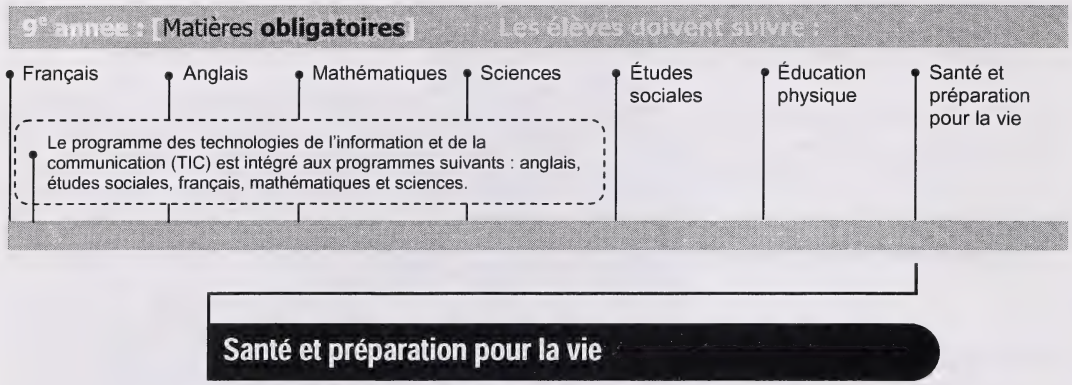
Éducation physique en ligne

http://www.education.gov.ab.ca/EducationPhysique/

Le site Web d'éducation physique en ligne offre tout un éventail d'information pour appuyer l'atteinte des résultats d'apprentissage de la maternelle à la 12e année. On y trouve trois grandes sections :

- Programme d'études — Les résultats d'apprentissage généraux et les résultats d'apprentissage spécifiques pour chaque niveau scolaire de la maternelle à la 12e année;
- Ressources à l'intention des enseignants — Les liens aux ressources autorisées, au guide de mise en œuvre et aux activités liées aux résultats d'apprentissage M-12;
- Enseignement à domicile — Cette section s'adresse aux parents et aux enseignants responsables des élèves qui sont inscrits en ligne à ce cours ou qui reçoivent leur enseignement à domicile.

©Alberta Education, Canada, 2007



Santé et préparation pour la vie

Consulter le programme de santé à : http://www.education.gov.ab.ca/french/sante/default.asp

Grâce au programme de santé et de préparation pour la vie, les élèves apprennent à faire des choix sains et bien informés, en plus d'adopter des comportements qui contribuent à leur bien-être et à celui d'autrui. Le succès d'un tel programme est fondé sur le partenariat entre l'école, le foyer et la communauté.

Choix en matière de bien-être

Les élèves feront des choix responsables et informés portant sur leur santé, leur sécurité personnelle et celles d'autrui.

- Santé personnelle
- Sécurité et responsabilité

Choix en matière de relations humaines

Les élèves acquerront des habiletés en relations humaines, habiletés axées sur la responsabilité, le respect et le bienveillance.

- Gestion des émotions et des sentiments
- Interactions
- Rôles et processus de groupe

Choix en matière d'apprentissage pour la vie

Les élèves utiliseront diverses ressources afin d'explorer les rôles qu'ils seront appelés à jouer dans la vie, ainsi que les défis et les responsabilités qui s'y rattachent.

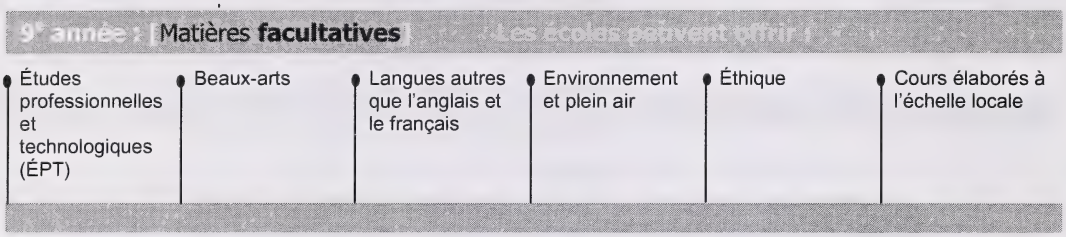
- Stratégies d'apprentissage
- Rôles de la vie et cheminement de carrière
- Bénévolat

Éducation sexuelle

Les écoles sont tenues d'offrir l'éducation sexuelle de la 4e à la 9e année. Les parents ont le droit de demander que leur enfant soit exempté d'un tel enseignement. Les écoles doivent offrir d'autres activités d'apprentissage aux élèves qui sont exemptés de suivre l'éducation sexuelle.

©Alberta Education, Canada, 2007

Le nombre de matières facultatives offertes peut varier d'une école à une autre. Les préférences exprimées par les élèves et les parents, les installations et le personnel enseignant sont tous des facteurs qui influent sur le choix de ces matières.



Études professionnelles et technologiques (ÉPT)

Consulter le programme des Études professionnelles et technologiques à : http://www.education.gov.ab.ca/french/EPT_99/default.asp

Visionner des ressources numériques des ÉPT dans le site Web de LearnAlberta : http://www.learnalberta.ca

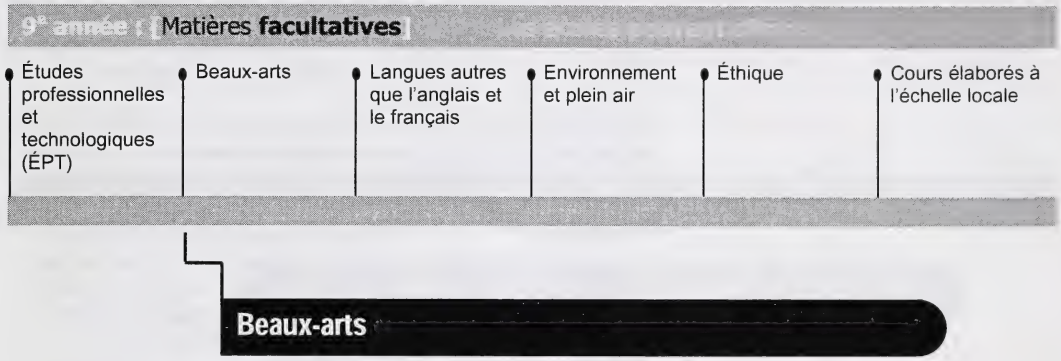
Ce programme facultatif aide les élèves du secondaire premier cycle et du secondaire deuxième cycle à :

- acquérir des habiletés qu'ils pourront mettre en pratique quotidiennement, maintenant et à l'avenir;
- se familiariser avec des options de carrière et faire de bons choix de carrière;
- bien utiliser la technologie (procédés, outils et techniques);
- mettre en application et renforcer les apprentissages faits dans d'autres matières;
- se préparer à entrer sur le marché du travail ou à poursuivre leurs études.

Les ÉPT regroupent 22 domaines. Chaque domaine comprend des modules portant sur une vaste gamme de carrières. Les modules énoncent ce que les élèves sont censés savoir et être capables de faire.

Les 22 domaines du programme d'études professionnelles et technologiques sont :

Adaptation au travail
Agriculture
Alimentation
Design
Droit
Électrotechnologies
Énergie et mines
Entreprise et innovation
Fabrication
Faune
Foresterie
Gestion des finances
Gestion et marketing
Logistique
Mécanique
Mode
Santé communautaire
Soins esthétiques
Technologie des communications
Technologies de la construction
Tourisme
Traitement de l'information



Consulter le programme des beaux-arts à : http://www.education.gov.ab.ca/french/beauxArts/default.asp

L'art dramatique, les arts visuels et la musique permettent aux élèves de mieux se connaître et d'exprimer leur créativité. Ces trois cours du domaine des beaux-arts leur permettent également d'exprimer leurs émotions et de réagir de façon critique à une variété de formes dramatiques, artistiques et musicales.

Arts visuels

Les élèves apprennent à se servir d'outils, de matériaux et de médias traditionnels et contemporains pour exprimer leurs sentiments, penser comme des artistes et apprendre à valoriser la création et la forme artistiques. Le programme d'arts visuels du secondaire premier cycle est fondé sur les trois composantes suivantes :

- le dessin — consigner, rechercher, communiquer, évaluer et articuler dans la réalisation d'images;
- les compositions — l'organisation, les composantes et les relations entrant en jeu dans la création d'images;
- les rencontres — observer des images et des artefacts, trouver des idées pour faire des œuvres d'art, se familiariser avec les arts d'autres époques, modifier l'imagerie et apprendre à comprendre et à apprécier les raisons d'être et les effets de l'art.

©Alberta Education, Canada, 2007

Art dramatique

L'art dramatique incite les élèves à explorer divers rôles dramatiques et à acquérir une série d'habiletés dans ce domaine.

Les cinq disciplines du programme d'art dramatique du secondaire premier cycle permettent aux élèves de se familiariser avec les diverses formes et normes d'art dramatique et de théâtre.

- **Gestuelle** – ensemble des gestes qui constituent une expression physique non verbale;
- **Élocution** – exploration du langage et de la parole pour répondre aux exigences de la communication verbale;
- **Improvisation/ Interprétation** – représentation mimée d'une idée ou d'une situation utilisant l'improvisation spontanée;
- **Études des pièces de théâtre** – introduction aux éléments de l'art dramatique et du théâtre;
- **Techniques théâtrales** – la construction de scènes, la régie du son et de l'éclairage, et l'utilisation du maquillage, des costumes, des plateaux et des accessoires.

Musique

La musique instrumentale, la musique vocale ou la musique générale sont les trois composantes distinctes, mais reliées, de ce programme. Dans l'une ou l'autre de ces trois composantes, les élèves doivent exécuter, écouter et composer. Les cinq principaux objectifs du programme de musique sont :

- acquérir des habiletés pour bien écouter, exécuter et lire la musique;
- s'efforcer d'atteindre l'excellence musicale;
- comprendre, évaluer et apprécier divers genres de musique;
- développer l'expression de soi, la créativité et la communication par le biais de la musique;
- prendre davantage conscience de l'histoire de la musique et du rôle que la musique joue dans leur vie.

9e année : Matières **facultatives**

- Études professionnelles et technologiques (ÉPT)
- Beaux-arts
- Langues autres que l'anglais et le français
- Environnement et plein air
- Éthique
- Cours élaborés à l'échelle locale

Langues autres que l'anglais et le français

En Alberta, il existe une variété de cours et de programmes offerts en langues autres que l'anglais. Parmi ces langues, notons les langues autochtones, l'allemand, le chinois, l'espagnol et l'ukrainien.

Depuis 2005, un cours d'espagnol est disponible à partir de la 4e année pour l'enseignement de l'espagnol comme troisième langue dans les écoles francophones. Les élèves francophones ont donc la possibilité de terminer leur secondaire avec la connaissance de trois des langues les plus parlées au monde.

Certains conseils scolaires offrent un programme bilingue ou un programme alternatif de langue française, y compris l'immersion. Les élèves inscrits à l'un ou l'autre de ces programmes doivent suivre un cours d'arts langagiers dans la langue étudiée (p. ex., le français, l'ukrainien) en plus du cours d'anglais. Dans ces programmes, la langue étudiée est également la langue d'enseignement pour d'autres matières, comme les mathématiques, les sciences et les études sociales.

On peut commencer l'apprentissage du français comme langue seconde (français de base) à compter de la 4e année. Certaines écoles permettent également de commencer cet apprentissage du français en 7e ou en 10e année.

Un cours de langue et de culture internationale désigne un cours où la langue constitue la matière étudiée en vue d'acquérir les habiletés en communication et une sensibilisation à la culture visée. Ainsi, Alberta Education a élaboré des cours qui permettent de débuter l'apprentissage des langues suivantes à l'élémentaire ou au secondaire 1er cycle et d'en poursuivre l'étude au secondaire 2e cycle, ou même de commencer cet apprentissage au secondaire 2e cycle. Voici certains cours disponibles : l'allemand, le chinois, l'espagnol, l'italien, le japonais, le punjabi et l'ukrainien.

Plusieurs autorités scolaires ont élaboré leurs propres cours afin de répondre aux besoins et aux exigences d'une région donnée. Pour en savoir plus sur les cours de langues secondes offerts dans votre région, veuillez communiquer avec votre conseil scolaire.

©Alberta Education, Canada, 2007

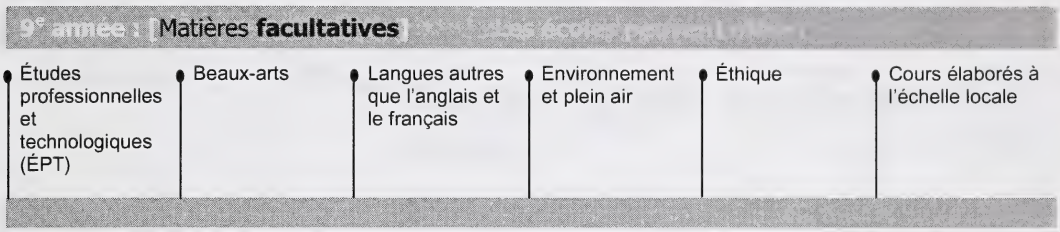
9e année : Matières facultatives — Les écoles peuvent offrir :

- Études professionnelles et technologiques (ÉPT)
- Beaux-arts
- Langues autres que l'anglais et le français
- Environnement et plein air
- Éthique
- Cours élaborés à l'échelle locale

Environnement et plein air

Dans le cadre du cours d'environnement et plein air, les élèves apprennent à comprendre les conséquences des actes de l'être humain sur l'environnement. Ces études peuvent prendre la forme d'un seul cours ou d'une série de cours.

- montrer qu'ils possèdent les connaissances, les habiletés et les attitudes de base nécessaires pour faire des expériences de manière sécuritaire et avec aisance;
- être sensibilisés aux êtres vivants et les apprécier;
- comprendre les processus écologiques de base;
- acquérir des habiletés, du jugement, de l'assurance et de la sensibilité à l'égard de diverses activités effectuées en plein air, en tenant compte de l'environnement;
- établir des stratégies relatives au mode de vie afin de favoriser la responsabilité vis-à-vis de l'environnement régional et mondial.



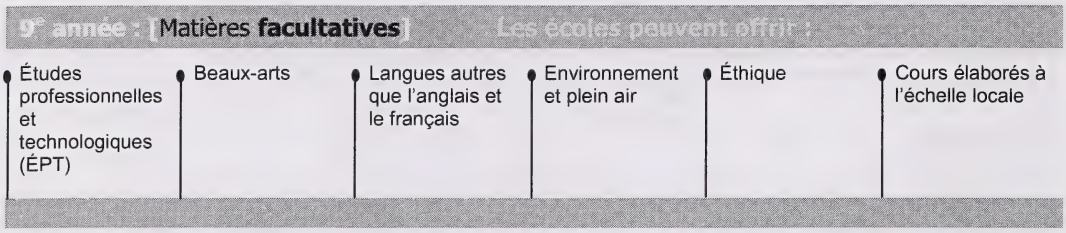
Éthique

Le cours d'éthique permet aux élèves de devenir des personnes mûres, qui font une contribution à la société et qui ont un bon sens moral. Ce cours vise à aider les élèves à devenir plus bienveillants, à penser aux intérêts d'autrui et à voir les conséquences morales de leurs actions dans leur vie quotidienne.

Après avoir terminé le cours, les élèves devraient :

- apprendre les définitions ad hoc de la morale et des valeurs;
- acquérir des habiletés de prise de décisions;
- se familiariser avec les valeurs et les traditions historiques;
- se familiariser avec les valeurs de différents groupes culturels;
- se familiariser avec leurs responsabilités envers la communauté.

©Alberta Education, Canada, 2007



Cours élaborés à l'échelle locale

Les autorités scolaires peuvent élaborer des cours, y compris des cours de langue autres que le français et l'anglais, afin de répondre aux besoins des gens de leur région, de manière innovatrice et responsable. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser à la direction de votre école.

Remarque. – La politique 1.2.1 – *Locally Developed/Acquired and Authorized Junior and Senior High School Complementary Courses* est présentement à l'étude.

Renseignements à l'intention des parents

L'apprentissage en Alberta

Les écoles fournissent aux élèves un programme scolaire varié qui les aide à:

- acquérir des connaissances, des habiletés et des attitudes dans une variété de matières;
- faire preuve d'habiletés de réflexion critique et créative en matière de résolution de problèmes et de prise de décisions;
- faire preuve de compétence en matière des technologies de l'information;
- savoir comment apprendre et travailler de manière autonome et en équipe;
- développer des caractéristiques personnelles désirables et l'aptitude à prendre des décisions respectant les règles d'éthique;
- faire preuve d'initiative, de leadership, de souplesse et de persévérance;
- vouloir apprendre pendant toute la vie.

Les écoles préparent également les élèves à contribuer à la société par l'intermédiaire de leurs communautés, de leur milieu de travail et (ou) de leurs études postsecondaires.

Il incombe aux enseignants de prendre un certain nombre de décisions lorsque vient le temps de planifier leur enseignement. Tout groupe d'élèves présente une gamme de différences individuelles. En s'appuyant sur les résultats d'apprentissage présentés dans les programmes d'études, les enseignants satisfont aux besoins et aux intérêts de leurs élèves, et établissent des liens entre les diverses matières.

Les enseignants choisissent les ressources, l'équipement et le matériel pouvant aider les élèves à atteindre les résultats d'apprentissage. Les méthodes d'enseignement et les horaires peuvent varier d'une école ainsi que d'une classe à l'autre, ce qui permet de répondre aux besoins d'apprentissage variés des élèves.

©Alberta Education, Canada, 2007

Pour sa part, Alberta Education vient en aide aux enseignants en choisissant les meilleures ressources possibles, notamment des manuels, des vidéocassettes et des logiciels, et ce, pour toutes les matières. Lorsque le ministère autorise une ressource, cela signifie qu'elle respecte des normes élevées et peut aider les élèves à réaliser les résultats d'apprentissage. Cela n'empêche toutefois pas les enseignants de choisir d'autres ressources, pourvu qu'elles ne vont pas à l'encontre de la politique du conseil scolaire.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca

Les ressources autorisées sont vendues par le Learning Resources Centre (LRC).

L'éducation en français langue première

L'éducation en français langue première est aussi appelée « éducation francophone ». Elle assure aux élèves une éducation de qualité en français, dans le cadre de la culture et de la communauté francophones.

L'éducation en français langue première s'adresse aux élèves de parents francophones qui désirent développer et maintenir chez leur enfant la langue française comme langue première. Généralement, ces parents veulent aussi que leur enfant développe une identité et une culture françaises.

http://www.education.gov.ab.ca/french/m_12/affirmer/CadreFR.pdf

L'éducation en français langue première poursuit l'excellence dans la formation de personnes fières de leur identité, de personnes capables de vivre et de travailler dans le monde du 21e siècle.

L'efficacité de l'éducation en français langue première peut se mesurer selon les résultats suivants :

- les élèves s'identifient et s'intègrent à la langue, à la culture et à la communauté francophones;
- les élèves acquièrent les connaissances, développent les habiletés et adoptent les attitudes prescrites dans les programmes d'études d'Alberta Education;
- les élèves acquièrent une connaissance approfondie de l'anglais;
- les élèves et la communauté trouvent dans l'éducation en français langue première un foyer de langue, d'identité et de culture françaises.

La Fédération des parents francophones de l'Alberta (FPFA), en partenariat avec le ministère de l'Éducation, a élaboré un guide à l'intention des parents pour l'accompagnement de leur enfant dans son éducation en français langue première. *Tu peux compter sur moi* comprend environ 200 pages de pistes, d'illustrations, de

témoignages de jeunes et de parents, de renseignements au sujet des services en français ainsi que des références à des ouvrages pertinents.

La FPFA a publié, à l'été 2002, une ressource des plus utiles et attendues pour les parents de foyers exogames : *I'm with you! Exogamous families' guide to the world of francophone education.* Les parents francophones et non francophones y trouveront des réponses à leurs interrogations et des renseignements pertinents pour les éclairer et les inspirer dans l'accompagnement de leur(s) enfant(s) fréquentant une école francophone.

Il est possible d'acheter ces deux documents auprès de :

www.francalta.ab.ca/fpfa

Fédération des parents francophones
8627, rue Marie-Anne Gaboury, bureau 203
Edmonton, Canada T6C 3N1
Tél. : 780-468-6934
Téléc. : 780-469-4799
Courriel : fpfa@francalta.ab.ca

L'enseignement de la langue

En Alberta, l'école francophone accueille une clientèle reflétant une diversité linguistique et culturelle. Cette diversité représente le plus grand défi de l'école francophone puisque celle-ci cherche à amener chaque enfant qui la fréquente à maîtriser la langue française d'une part, et à construire son identité d'autre part.

La première priorité de l'école francophone est l'établissement d'une base solide en français chez les élèves, base sur laquelle ils pourront construire leurs savoirs et développer leur appartenance à la communauté francophone. Une fois que les élèves ont acquis une base solide en français, et que cette langue est devenue leur outil de pensée, on introduit alors l'enseignement formel de l'anglais, dans le but d'aider les élèves à atteindre un très haut niveau de bilinguisme.

Conseils d'école

http://www.education.gov.ab.ca/french/m_12/franco/systeme/conseils.asp

Les écoles, les parents et les communautés jouent tous un rôle consultatif important dans le domaine de l'éducation. Grâce aux conseils d'école, les parents, les élèves, les enseignants et d'autres membres de la communauté ont l'occasion de participer à la prise de décisions qui ont une influence sur l'apprentissage des élèves. Il incombe à chaque conseil d'école de déterminer son degré de

©Alberta Education, Canada, 2007

http://www.francalta.ab.ca/fpfa/

participation, et ce, en fonction des besoins qui existent dans leur milieu. Pour en savoir plus à ce sujet, les parents peuvent communiquer avec leur école ou la Fédération des parents francophones de l'Alberta.

Une nouvelle édition du *Guide à l'intention des conseils d'école* a été distribuée aux autorités scolaires et aux écoles en septembre 2007.

Activités de financement et frais scolaires

http://www.asba.ab.ca/services_for_boards/policy_advisories_fund.html

Les décisions en matière d'activités de financement incombent au conseil scolaire ou au directeur d'école, en consultation avec le conseil d'école, d'après les lignes directrices établies par le conseil scolaire. En septembre 2000, l'Alberta School Boards Association (ASBA) a élaboré des lignes directrices qu'elle a fournies aux conseils scolaires dans le but de les aider à formuler des politiques appropriées à l'échelle locale

Frais scolaires

http://www.asba.ab.ca/services_for_boards/policy_advisories_fees.html

La *School Act* permet de percevoir certains frais pour les programmes parallèles, le transport, les fournitures et le matériel qui sont fournis aux fins d'usage et de consommation personnels de l'élève. Cela peut comprendre des articles comme les calculatrices, la location de casiers, les agendas des élèves et les disquettes. Ces frais sont facturés selon le principe de récupération des coûts.

La ligne directrice de l'Alberta School Boards Association reconnaît qu'on doit s'abstenir de percevoir des frais de ceux qui ne peuvent pas les payer et qu'aucun élève ne doit être exclu en de telles circonstances.

Activités de financement

Il ne faut pas organiser d'activités de financement pour payer des articles essentiels, comme les manuels scolaires. Certaines activités de financement sont permises pour des éléments comme les uniformes de sport, les excursions et d'autres ressources complémentaires que le personnel et les parents désirent obtenir pour leurs écoles. La participation aux activités de financement est volontaire. Aucun élève ne peut être exclu d'un événement ou d'un programme parce que ses parents n'ont pas fait leur part.

Le choix d'écoles

Une des assises fondamentales du système d'éducation de l'Alberta est le choix. Quand arrive le moment de choisir une école, les parents et les élèves ont tout un éventail de choix : les écoles publiques, catholiques, francophones, privées et à charte. Ils ont également accès à des programmes uniques et innovateurs, y compris les écoles en ligne. D'autre part, les parents peuvent choisir l'enseignement à domicile.

Information au sujet des programmes

L'Alberta possède l'un des meilleurs systèmes d'éducation au monde grâce à son programme scolaire. Une des raisons de cet état de fait est un programme d'études centralisé de haute qualité qui identifie ce que les élèves doivent apprendre et être capables de faire, et ce, pour toutes les matières à tous les niveaux. Ce programme permet aux élèves de s'épanouir et de construire un avenir prometteur pour eux, pour leur famille et pour leur communauté.

Les contenus — Ce que les élèves doivent apprendre

Le programme de l'Alberta vise à :

- renfermer les connaissances, les habiletés et les attitudes clés dont les élèves ont besoin pour le monde du travail et pour parfaire leur éducation tout au long de leur vie;
- anticiper les besoins futurs et tenir compte des changements dans la société tels que les tendances par rapport à l'emploi, à la mondialisation et aux progrès technologiques;
- incorporer les valeurs de citoyenneté et le respect pour les différentes langues et cultures;

©Alberta Education, Canada, 2007

- tenir compte des besoins et des habiletés des élèves — intellectuel, social, émotionnel et physique — à différents âges et stades de développement;
- assurer que chaque niveau scolaire constitue la base pour bien apprendre au cours des années suivantes;
- incorporer les nouvelles découvertes et théories acceptées par les spécialistes des différentes matières;
- favoriser l'acquisition des habiletés nécessaires pour bien apprendre une matière;
- tenir compte des nouvelles recherches en matière d'apprentissage et d'enseignement;
- identifier l'année scolaire la plus appropriée pour l'acquisition d'habiletés spécifiques;
- démontrer comment l'étude d'une matière donnée contribue au développement des élèves;
- favoriser l'apprentissage dans divers milieux;
- permettre le recours à différentes façons d'offrir l'enseignement, y compris l'utilisation des nouvelles technologies et des ressources communautaires telles que l'apprentissage à distance et en milieu de travail.

L'élaboration d'un programme — Qui participe au processus?

Alberta Education joue un rôle de premier plan dans l'élaboration et la révision des programmes. Toutefois, plusieurs autres intervenants jouent un rôle clé dans ce processus : enseignants, directeurs d'écoles, parents, spécialistes en éducation, établissements d'enseignement postsecondaire, aînés autochtones et membres de la communauté. Leurs suggestions et commentaires font en sorte que le curriculum répond aux besoins des élèves et renferme des transitions harmonieuses d'une année scolaire à l'autre, du secondaire au postsecondaire et au monde du travail.

Comment assurer la pertinence des programmes

Les programmes doivent donner aux élèves les connaissances et les habiletés nécessaires tant pour le présent que pour l'avenir. C'est pourquoi ils sont révisés régulièrement et modifiés pour en assurer la pertinence. Ces modifications sont effectuées seulement après avoir bien consulté les parties intéressées.

La planification des changements aux programmes

Les modifications aux programmes sont décidées bien en avance afin de minimiser leur impact sur les écoles, les enseignants et les élèves. Cela permet aux autorités scolaires d'avoir le temps nécessaire pour implanter les changements et acheter les ressources.

La révision d'un programme

Si on juge qu'on doit apporter des modifications mineures ou majeures à une matière donnée, on fait alors appel à la participation des parties intéressées en éducation. Le Ministère mène une première série de consultations et rédige une ébauche du programme d'études. Cette ébauche est soumise à plusieurs groupes, dont des comités consultatifs, afin d'obtenir leurs réactions.

On obtient aussi des suggestions par l'entremise de réunions, de présentations à des groupes d'enseignants et de formulaires de réponses en ligne. Les enseignants jouent un rôle clé dans ce processus grâce à leurs connaissances de la matière et des besoins des élèves de différents niveaux scolaires.

La mise en œuvre d'un programme

L'ébauche du programme d'études est élaborée en collaboration avec les parties intéressées. Cette ébauche est soumise au Ministre pour son approbation. Habituellement, on demande à certaines écoles de faire une mise à l'essai du nouveau programme pendant une année avant qu'il ne devienne obligatoire. Cette année de transition fournit le temps nécessaire aux écoles de se préparer pour l'enseignement du nouveau programme.

À partir du moment qu'un programme est obligatoire, toutes les écoles doivent l'enseigner. Alberta Education, en collaboration avec les directions générales, les conseils scolaires, le personnel enseignant, les directions d'écoles, les parents et les élèves, partage des rôles et des responsabilités dans la mise en œuvre efficace de tout nouveau programme.

Alberta Education appuie la mise en œuvre en élaborant des ressources en matière de planification, de stratégies et d'évaluation. De plus, le Ministère tient des sessions d'information pour les chefs de file et les enseignants clés de chaque autorité scolaire.

©Alberta Education, Canada, 2007

http://www.arpdc.ab.ca

http://www.csrcn.ab.ca/services/resprov.htm

Les six consortiums régionaux reçoivent des fonds à l'intention du perfectionnement professionnel. On a confié au Réseau provincial de formation professionnelle la responsabilité d'organiser les sessions de perfectionnement pour les enseignants des écoles francophones, et ce, dans l'ensemble de la province.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca

Alberta Education fournit également une subvention pour aider les écoles à acheter des ressources par l'entremise du Learning Resources Centre. Ces ressources, à l'intention des enseignants et des élèves, sont élaborées dans le but précis d'appuyer la mise en œuvre du curriculum de l'Alberta.

L'éducation autochtone

http://www.education.gov.ab.ca/k_12/curriculum/bySubject/aborigin/default.asp

Les peuples autochtones de l'Alberta veulent que leurs enfants remplissent les mêmes exigences et atteignent les mêmes normes que celles qui sont fixées pour tous les élèves de l'Alberta. Alberta Education souscrit à cet objectif.

Le terme « autochtone » se rapporte aux Premières nations, aux Métis et aux Inuits. Afin de soutenir l'apprentissage des élèves autochtones, les écoles sont incitées à employer des ressources d'apprentissage qui accordent de l'importance aux perspectives du patrimoine autochtone.

http://www.education.gov.ab.ca/nativeed/nativepolicy/pdfs/FNMIProgRep.pdf

Par ailleurs, tous les élèves de l'Alberta devraient comprendre les cultures, les modes de vie et le patrimoine des Autochtones, et y être sensibilisés. À cet effet, on travaille présentement à l'intégration d'une perspective autochtone dans tous les programmes de la maternelle à la 12e année. Alberta Education a également élaboré des ressources à l'intention des élèves et des enseignants afin d'appuyer l'enseignement et l'apprentissage.

Des cours portant sur les cultures et les langues des Blackfoot et des Cris sont autorisés à l'échelle provinciale et locale, puis offerts dans la province.

http://www.education.gov.ab.ca/k_12/curriculum/AboriginalParentHandbook.pdf

Un guide intitulé : *A Handbook for Aboriginal Parents of Children with Special Needs* donne des renseignements permettant d'aider les parents autochtones à travailler avec les écoles pour répondre aux besoins particuliers de leurs enfants. Cette ressource est en vente au LRC.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca

Our Treasured Children est une vidéocassette qui complète bien le guide *A Handbook for Aboriginal Parents of Children with Special Needs*. Cette cassette présente des histoires de membres des communautés autochtones, transmises de génération en génération. Cette vidéocassette est également vendue par le LRC.

Activité physique quotidienne

Les autorités scolaires doivent faire en sorte que chaque élève, de la 1re à la 9e année, soit actif pendant au moins 30 minutes par jour dans le cadre des activités organisées par l'école. L'Activité physique quotidienne (APQ) repose sur le principe selon lequel les élèves en bonne santé sont mieux en mesure d'apprendre, et que le milieu scolaire est un endroit propice pour développer des habitudes saines pour la vie, y compris l'activité physique quotidienne.

Les écoles ont la responsabilité de créer et de promouvoir un environnement propice au développement d'habitudes saines pour la vie, y compris l'activité physique quotidienne. Les activités physiques planifiées à l'école de votre enfant devraient :

- varier en forme et en intensité;
- tenir compte des habiletés individuelles des élèves;
- considérer les ressources disponibles dans l'école et dans la communauté;
- permettre aux élèves de faire des choix.

Les parents peuvent appuyer la mise en œuvre de l'APQ et rehausser les bienfaits qu'en retireront leurs enfants en encourageant leurs enfants à être actifs chaque jour.

http://www.paguide.com

Pour de plus amples renseignements et pour connaître des façons d'augmenter le montant d'activité physique au foyer, veuillez consulter le site Web de l'Agence de santé publique du Canada.

©Alberta Education, Canada, 2007

Développement personnel et exploration de carrières

La préparation à la vie et au travail constitue un processus complexe qui s'amorce dès les premières années scolaires et se poursuit pendant toute la vie. En Alberta, les écoles jouent un rôle de premier plan – avec les parents et la communauté – pour aider les élèves à bien réussir la transition entre l'éducation de base et les études supérieures ou le milieu du travail.

Au secondaire premier cycle, les élèves commencent à faire le lien entre leurs aptitudes et objectifs personnels et les possibilités de carrières. Ils continuent d'acquérir diverses habiletés de préparation à la vie telles que la collaboration et la fiabilité. À ce stade-ci, les élèves commencent à mettre en évidence leur propre apprentissage et leurs objectifs de carrière.

Des activités et des résultats de perfectionnement personnel et professionnel sont intégrés aux cours et aux programmes du secondaire premier cycle. Les programmes suivants du secondaire premier cycle portent précisément sur ces sujets : Santé et préparation pour la vie, Éducation physique, Études professionnelles et technologiques (ÉPT) et Travail-études.

Plusieurs écoles du secondaire premier cycle organisent des activités spéciales de perfectionnement professionnel, comme des activités de mentorat, d'observation au poste de travail, de création de portfolios et de foires de carrières annuelles. Ces écoles encouragent les élèves à dresser un plan de carrière. Ces plans devraient être mis à jour tous les ans, puis signés par les parents et les directeurs d'école. En général, les élèves préparent un portfolio personnel, comprenant un curriculum vitae.

http://www.education.gov.ab.ca/french/carriere/plan/sec1erCycle.doc

http://www.education.gov.ab.ca/french/carriere/plan/sec2eCycle.doc

Le ministère de l'Éducation a élaboré deux documents pour aider les élèves, en collaboration avec leurs parents, leurs enseignants et le conseiller en orientation, à explorer le vaste monde des carrières : *Planification de carrière – Guide de l'élève (Secondaire 1er cycle)* et *Planification de carrière – Guide de l'élève (Secondaire 2e cycle)*. On peut les consulter et les télécharger du site Web d'Alberta Education. Ils sont également vendus au Learning Resources Centre.

Les soutiens à l'apprentissage

Les élèves ont des besoins individuels d'apprentissage. Grâce au soutien d'Alberta Education, les écoles fournissent des programmes et des services variés afin de répondre aux besoins de chaque élève.

La francisation

http://www.cmec.ca/else/francisation/indexf.stm

Lors de leur entrée à l'école, certains élèves parlent peu ou pas le français. Pour répondre à leurs besoins langagiers, les écoles francophones mettent sur pied un programme de francisation pour favoriser l'acquisition et l'apprentissage du français par ces élèves. Ce programme fait partie de toutes les initiatives entreprises par l'école pour améliorer leurs habiletés langagières, pour les amener à reconnaître leurs anglicismes, et enfin, pour maintenir, développer et enrichir leur compétence langagière et leur identité culturelle.

L'anglais langue seconde

http://www.education.gov.ab.ca/k_12/curriculum/bySubject/ESL/default.asp

La langue maternelle de bien des enfants nés au Canada n'est pas l'anglais. Par ailleurs, de nombreux élèves arrivent de pays où l'anglais n'est pas la langue d'usage. De la 1re à la 12e année, les écoles offrent de l'aide supplémentaire aux élèves ayant l'anglais comme langue seconde. Grâce à cette aide, ils peuvent apprendre l'anglais assez couramment pour participer aux activités de la classe le plus rapidement possible.

Les besoins spéciaux

http://www.education.gov.ab.ca/french/adt_scol/default.asp

La *School Act* énonce qu'il revient aux autorités scolaires de décider si un élève a besoin d'un programme d'adaptation scolaire. On doit offrir des occasions d'apprentissage spéciales aux élèves ayant des besoins spéciaux, soit les élèves doués et talentueux ainsi que les élèves ayant des difficultés légères, moyennes ou graves. Ainsi,

©Alberta Education, Canada, 2007

ces élèves pourront recevoir un programme d'enseignement conforme à leurs besoins d'apprentissage. En effet, les autorités scolaires sont tenues d'offrir des programmes d'adaptation scolaire pour tous les enfants d'âge scolaire ayant des besoins spéciaux.

Si vous pensez que votre enfant a des difficultés d'apprentissage, parlez-en avec son enseignant. Partagez toute information à son sujet qui pourrait aider à identifier la cause de ses difficultés ainsi que les stratégies d'enseignement et d'apprentissage aptes à améliorer son apprentissage.

Le personnel de l'école peut utiliser toute une gamme de moyens informels pour identifier les besoins d'apprentissage. S'il devient évident que les stratégies d'enseignement régulières ne suffisent pas pour un élève donné, l'enseignant, en consultation avec les parents, demandera que l'élève reçoive une évaluation plus poussée. L'enseignant ou la direction d'école ont tous les renseignements à ce sujet.

Pour répondre aux besoins de ces élèves, on pourra apporter des modifications à l'un ou l'autre des éléments suivants : la pédagogie, les stratégies d'évaluation, les ressources et les matériaux, l'environnement de la classe, les installations et/ou le curriculum. De plus, pour certains élèves, on devra faire appel à des services de santé spécialisés.

La plupart des élèves ayant des besoins spéciaux reçoivent leur enseignement dans les salles de classe ordinaires de l'école de leur quartier ou localité. Ils y reçoivent tout au long de la journée les programmes, les services et les appuis propres à leurs besoins. Plusieurs options de programmation sont possibles, car différents élèves exigeront une variété de services d'appui. La collaboration doit présider à la décision du milieu d'apprentissage le plus favorable à un élève.

Pour plus d'information sur l'examen mené par le Ministre, contactez le Disputes Management Team Leader au 780-427-7235.
http://www.education.gov.ab.ca/educationguide/pol-plan/polregs/351.asp.

Dans la très grande majorité des cas, les parents et le personnel de l'école s'entendent sur le placement le plus approprié. S'il y a désaccord, les parents peuvent contester la décision auprès du conseil scolaire. Le directeur d'école peut vous fournir les renseignements relatifs à la procédure d'appel de votre conseil scolaire. Si les parents ne sont pas d'accord avec la décision du conseil scolaire, ils peuvent écrire au ministre d'Alberta Education et lui demander d'examiner la décision du conseil scolaire.

Un plan d'intervention personnalisé (PIP) renfermant un plan d'action et des objectifs mesurables doit être préparé pour chaque enfant ayant des besoins spéciaux. Ce plan identifie les forces spécifiques de l'enfant, ses besoins et son niveau de rendement actuel. De plus, il spécifie ce que l'enfant devra apprendre et comment. Ce plan est un outil souple qui doit être mis à jour sur une base régulière. Les parents, l'élève et le personnel de l'école doivent travailler en équipe pour assurer l'implantation du plan.

Les ressources suivantes pourraient vous être des plus utiles :

http://www.lrc.education.gov.ab.ca/pro/resources/item.htm?bgversion=Internal&item-no=484535

- *Mon enfant est-il prêt à entrer à l'école?* — Ce document présente les habiletés de base nécessaires à l'apprentissage de la lecture, de l'écriture et des mathématiques.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca/pro/resources/item.htm?item-no=547359

- *L'équipe d'apprentissage — Guide destiné aux parents d'enfants ayant des besoins spéciaux* (2004). Il est possible d'acheter ce document auprès du Learning Resources Centre. Le numéro de commande est 547359.

http://www.education.gov.ab.ca/french/adt_scol/renseignements.asp

- *Le voyage – Guide à l'intention des parents ayant un enfant doué et talentueux.* Ce document se veut un guide pratique rempli d'idées et de suggestions visant à aider les parents à mieux accompagner leur enfant à l'école et à la maison.

http://www.education.gov.ab.ca/french/adt_scol/normes/default.asp

- *Les normes en matière d'adaptation scolaire* (2004), contient des renseignements sur les exigences des conseils scolaires d'offrir des programmes et des services aux élèves de la 1re à la 12e année qui ont des besoins spéciaux.

Apprentissage distribué

http://www.education.gov.ab.ca/ltb/default.html

Alberta Education offre le leadership et les ressources nécessaires en matière d'apprentissage distribué aux établissements d'enseignement de l'Alberta. L'apprentissage distribué constitue un modèle selon lequel l'apprentissage est distribué en divers formats et moyens de communication—imprimés, médias numériques (en ligne) et moyens traditionnels—ce qui permet aux enseignants et aux élèves d'avoir accès au contenu à partir de divers emplacements, non centralisés.

http://www.lrc.education.gov.ab.ca

Les ressources en apprentissage distribué sont autorisées par la province pour appuyer la prestation des programmes d'études en Alberta. Pour savoir comment acquérir des ressources en matière d'apprentissage distribué, veuillez communiquer avec le Learning Resources Centre.

http://www.tools4teachers.ca/ltb

Alberta Education offre également de l'information en format numérique sur le site Web Tools4Teachers. Ce site contient des segments multimédias et des versions numériques des documents imprimés concernant l'apprentissage distribué. Les éducateurs de l'Alberta ont libre accès à ce contenu numérique qu'ils peuvent utiliser pour élaborer leurs propres leçons.

©Alberta Education, Canada, 2007

Ressources numériques pour appuyer les résultats d'apprentissage

http://www.learnalberta.ca

Le site Web de LearnAlberta.ca renferme des ressources d'apprentissage numériques de qualité de la maternelle à la 12e année, et ce, à l'intention des élèves, des enseignants et des parents. Cette collection de ressources innovatrices et fiables a été élaborée par Alberta Education, en consultation avec des intervenants du monde de l'éducation.

On y trouve des ressources françaises dans les domaines suivants : adaptation scolaire, éducation physique, études professionnelles et technologiques (ÉPT), français, mathématiques et les technologies de l'information et de la communication (TIC). On vous invite également à consulter le Centre de référence en ligne qui renferme maintenant quatre sources de référence : *L'Encyclopédie canadienne, Notre mémoire en ligne, Biblio Branchée* et *Repère.*

On peut obtenir les identificateurs d'utilisateur et les mots de passe du directeur ou de la directrice d'école ou en faisant parvenir un courrier électronique à : LearnAlberta.Contact@edc.gov.ab.ca.

Connaissances et employabilité

Les cours « Connaissances et employabilité » remplacent le Programme d'intégration et de formation professionnelle (PIFP). La transition du PIFP se fera à compter de septembre 2007 dans les écoles francophones. Il s'agit maintenant d'une série de cours plutôt que d'un programme. Les écoles et les élèves ont donc plus de souplesse dans l'offre et le choix de cours qui tiennent compte du niveau de réussite des élèves et de leurs besoins. Ces cours débutent en 8e année et continuent jusqu'en 12e année. De la 8e à la 12e année, un élève peut s'inscrire à un ou plusieurs cours au moment opportun.

Les cours « Connaissances et employabilité » visent les élèves qui apprennent mieux quand on met l'accent sur le développement et l'application de la lecture, de l'écriture et de compétences en mathématiques. Grâce à des expériences d'apprentissage pratiques, ces élèves établissent des liens significatifs entre le foyer, l'école, le milieu de travail et la communauté. Cette série de cours permet aux élèves de connaître du succès et de devenir plus

aptes à être des citoyens responsables, à apprendre tout au long de la vie, à entrer sur le marché du travail et à poursuivre des études.

Les élèves qui complètent avec succès les cours « Connaissances et employabilité » sont admissibles au Certificat de réussite d'études secondaires. Ils peuvent également transférer à des cours menant au Diplôme des études secondaires de l'Alberta à tout temps pendant leur secondaire.

Les cours « Connaissances et employabilité » comprennent cinq cours de base et douze domaines de cours professionnels.

Les cours de base :

- English Language Arts 8, 9, 10-4, 20-4, 30-4
- Études sociales 8, 9, 16, 26 (PIFP)
- Français 10-4, 20-4, 30-4
- Mathématiques 8, 9, 10-4, 20-4
- Sciences 8, 9, 10-4, 20-4

Les cours professionnels :

- Alimentation
- Art/Design et communication
- Construction : Bâtiments
- Construction : Métaux
- Horticulture
- Mécanique automobile
- Préparation au monde du travail
- Ressources naturelles (secondaire 2e cycle seulement)
- Services commerciaux
- Soins médicaux
- Soins de beauté (secondaire 2e cycle seulement)
- Textiles

http://www.education.gov.ab.ca/french/pifp/default.asp

Pour de plus amples renseignements au sujet de cette nouvelle série de cours, veuillez consulter le site Web du Ministère.

©Alberta Education, Canada, 2007

L'évaluation

L'évaluation du rendement de votre enfant

http://www.education.gov.ab.ca/french/M_12/evaluation/rendement/default.asp

L'enseignant de votre enfant utilise une variété de moyens pour évaluer son rendement tout au long de l'année. Ces évaluations, qui portent sur l'enseignement donné, le renseignent quant à sa planification quotidienne.

Il y a trois principaux types d'évaluation. D'abord, il y a l'évaluation diagnostique qui permet d'identifier les forces et les faiblesses de l'élève dans un domaine donné. L'évaluation formative permet de connaître jusqu'à quel point un élève a atteint les résultats d'apprentissage après l'étude d'une unité ou partie d'un cours. Enfin, l'évaluation sommative, surtout faite en fin d'année ou de semestre, permet de mesurer les connaissances et les habiletés de l'élève sur l'ensemble d'une matière. Ce type d'évaluation est très utile pour la préparation des bulletins scolaires. Toutes ces évaluations menées par l'enseignant de votre enfant constituent un élément fondamental de l'enseignement.

Les tests de rendement provinciaux

http://www.education.gov.ab.ca/french/M_12/evaluation/default.asp

En plus d'être soumis à l'évaluation de leur enseignant, les élèves doivent passer les tests de rendement provinciaux en 3e, 6e et 9e années. Chaque test fournit une mesure commune pour les élèves d'un bout à l'autre de la province, mesure basée sur le programme. Ces tests nous renseignent sur le rendement des élèves par rapport aux normes provinciales. Cette information est des plus utiles aux écoles dans l'examen de leur enseignement pour améliorer l'apprentissage des élèves. De plus, cette information permet aux écoles, aux autorités scolaires et à la province de communiquer le niveau de rendement des élèves aux parents et au grand public.

En 3e année, les tests se limitent à l'anglais et aux mathématiques. Les élèves de 3e année inscrits à une école francophone ou d'immersion française passent la version française du test de mathématiques. En 6e et en 9e années, les tests de rendement portent sur l'anglais, les études sociales, le français, les mathématiques et les

sciences. Les élèves de 6e et de 9e année inscrits à une école francophone ou d'immersion française passent les tests d'anglais et de français ainsi que la version française des tests des trois autres matières.

Alberta Education est en train de préparer des tests de rendement en 9e année pour les élèves inscrits aux cours de la série « Connaissances et employabilité ». Ces tests seront administrés, en anglais et en français, aux élèves inscrits à l'un ou l'autre de ces cours à compter de l'année scolaire 2008-2009.

Le test de rendement pour une matière donnée est élaboré à partir des résultats d'apprentissage présentés dans les pages suivantes. Des enseignants travaillent avec le personnel d'Alberta Education pour rédiger les questions qui sont d'abord mises à l'essai dans certaines écoles. Les enseignants participent également dans l'établissement des normes et la correction des tests d'anglais et de français. Cette participation des enseignants et les mises à l'essai permettent d'assurer que ces tests reflètent fidèlement le programme et conviennent bien aux élèves.

Des rapports détaillés des résultats des élèves sont transmis aux autorités scolaires et aux écoles. Ces rapports indiquent le pourcentage d'élèves qui ont atteint les normes de la province pour chaque test ainsi que le rendement des élèves par rapport à des éléments précis du programme. L'école reçoit également un « profil de l'élève » pour chaque élève qui a passé les tests. Ce profil indique les résultats obtenus par l'élève par rapport aux normes provinciales. Un deuxième exemplaire du profil est remis à l'école pour les parents ou tuteurs de l'élève.

http://www.education.gov.ab.ca/french/M_12/evaluation/rendement/default.asp

La publication intitulée *Guide des parents – Programme des tests de rendement provinciaux* renferme divers renseignements sur les tests de rendement provinciaux qui sont administrés en 3e, 6e et 9e années. Les guides pour les 3e et 6e années sont envoyés aux écoles élémentaires, tandis que le guide de la 9e année est envoyé aux écoles secondaires 1er cycle. On peut obtenir de plus amples renseignements au sujet de ces tests sur le site Web du Ministère. Vous y trouverez des exemples de tests de même que le résumé des résultats pour la province, les écoles et les autorités scolaires.

©Alberta Education, Canada, 2007

Planification en vue du secondaire deuxième cycle

Au secondaire premier cycle, les élèves prennent des décisions à propos de leur programme du secondaire deuxième cycle. À ce moment-là, il est important de tenir compte des faits qui suivent :

- les points forts, les intérêts et les cheminements de carrière réalistes jouent un grand rôle dans la prise de décisions;
- des cours spécifiques sont requis en vue de l'obtention du Diplôme d'études secondaires de l'Alberta ou du Certificat de réussite;
- il est important de connaître la séquence des cours, car bien des cours ont des préalables.

L'école et les enseignants des élèves sont là pour guider les élèves. La planification du secondaire deuxième cycle est plus efficace lorsque les élèves et les parents connaissent bien les exigences et travaillent en collaboration étroite avec les enseignants.

Alberta Education donne des renseignements sur la planification du secondaire deuxième cycle grâce à diverses ressources, y compris :

http://www.education.gov.ab.ca/french/Math/pamphlet/guideparents.pdf

- *Les programmes de mathématiques du secondaire 2e cycle – Guide révisé pour les parents et les élèves.*

http://www.education.gov.ab.ca/french/m_12/parents/Manuel_parents/Manuels.asp

- *Ce que mon enfant apprend à l'école 10-12*

Commentaires

Ce que mon enfant apprend à l'école — 9e année (2007-2008)

Veuillez indiquer si vous êtes :

☐ Parent ☐ Enseignant ☐ Direction d'école ☐ Direction générale ☐ Autre (préciser) _____

Veuillez indiquer si vous avez consulté :

☐ la version imprimée ☐ la version Internet ☐ les deux

Veuillez indiquer votre réponse par une coche sous l'une des quatre colonnes :

	Pas du tout d'accord	Désaccord	Accord	Très d'accord
1. Ce manuel présente des renseignements utiles.				
2. La quantité de renseignements est adéquate.				
3. Le niveau de lecture est adéquat.				
4. La mise en page et l'organisation sont adéquats.				
5. Les liens au site Web d'Alberta Education sont utiles.				
6. Le téléchargement et l'impression se font facilement.				

Comment pouvons-nous améliorer ce manuel pour vous le rendre plus utile?

_____

_____

_____

_____

Nous vous remercions de vos commentaires.

Veuillez télécopier ce formulaire ou nous le faire parvenir à l'adresse suivante :

Direction de l'éducation française
Alberta Education
10044, 108e Rue
Edmonton, Alberta, Canada
T5J 5E6
Téléc. : 780-422-1947